

IS/L LENS B-300 H.Q. CONVERTER 1.7X

- 使用説明書
- INSTRUCTIONS
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- MODE D'EMPLOI
- INSTRUCCIONES

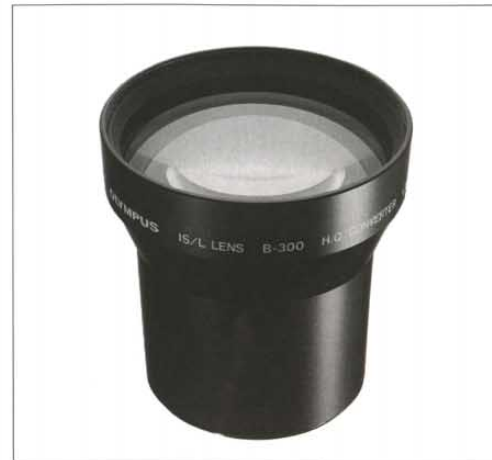
J このレンズはオリンパスカメラL-3のレンズに取り付け、絞り値を変化させずに焦点距離を1.7倍(300mm)にするテレコンバーターです。

E This telephoto conversion lens can be easily attached to the lens of the Olympus IS-3/IS-3000. Without changing the aperture setting, the focal length is magnified 1.7 times (300 mm).

D Dieser Tele-Konverter kann auf einfache Weise am Objektiv der Olympus-Kamera IS-3/IS-3000 angebracht werden. Die maximale Objektiv-Brennweite wird um den Faktor 1,7 verlängert (auf 300 mm). Eine spezielle Blendenöffnung braucht nicht eingestellt zu werden.

F Cette lentille de conversion téléobjectif peut être facilement fixée sur l'objectif de l'Olympus IS-3/IS-3000. La longueur focale est multipliée par 1,7 (300 mm). Il n'est pas nécessaire de changer l'ouverture du diaphragme.

S Este teleconvertidor puede fijarse fácilmente en el objetivo de la Olympus IS-3/IS-3000. Sin cambiar el ajuste de la abertura, la distancia focal aumenta 1,7 veces (300 mm).



E

MOUNTING THE CONVERTER

1. Attach the converter to the camera lens, and tighten by gently turning. Make sure the converter is fixed firmly.

Notes:

- When a filter is mounted on the camera's lens, remove the filter before mounting the converter.
- Do not mount the converter too tightly.

TAKING PICTURES

1. Operate the zoom button on the camera to set the focal length at 180 mm (the most telephoto position).

Note: Do not use the converter at any focal length other than 180 mm, for this will result in the dimming of the outer edges of the picture.

2. Look into the viewfinder of the camera to position the autofocus frame on the subject, and take the picture.

Notes:

- Make sure the camera-to-subject distance is more than 5 m (16.4 ft).
- When available lighting is insufficient, attach the dedicated Electronic Flash G40 to the camera, and set the flash's power switch to T/W CONVERTER.

CARE AND STORAGE

- The usable temperature range is from -10° to $+40^{\circ}\text{C}$ (14° to 104°F).
- Avoid sudden temperature changes and humidity, and do not expose the lens to water.
- Avoid strong impacts caused by bumping or dropping the lens.
- Do not touch the lens surface. If dirt such as fingerprints or dust adheres to the lens surface, clean with lens cleaning tissue or a soft cloth.
- Do not use organic solvents, thinners, or benzene to clean the lens.
- Do not store the lens in a place where there are mothballs or it is humid.

IMPORTANT

- This converter cannot be used at any focal length other than 180 mm.
- When the camera-to-subject distance is less than 5 m (16.4 ft), the outer edges of the picture may be dimmed although the subject is in focus.
- Filters cannot be used.
- The built-in flash cannot be used. Use the Electronic Flash G40.
- Use of a tripod or fast shutter speed is recommended to prevent the camera from shaking, even when the flash is used.

SPECIFICATIONS

Magnification: 1.7X
Optical construction: 5 elements in 3 groups
Shooting range: 5 m (16.4 ft) $\sim \infty$
Diameter: 80 mm (3-1/8 in)
Length: 74.5 mm (2-15/16 in)
Weight: 260 g (9.2 oz)

SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE OR OBLIGATION ON THE PART OF THE MANUFACTURER.

